

Translation from Russian

Ministry of Education and Science of the Russian Federation

Order as of January 22, 2015 No. 18/NK-4

Series KND No. 003174

Moscow city

Upon the resolution of the Dissertation Council
on the defense of dissertations for the degree of Candidate of Sciences,
for the degree of Doctor of Sciences, created on the basis

of *Siberian State Academy of Geodesy*

as of *June 10, 2014*, No. 11,

Shevchuk Stanislav Olegovich

is awarded the academic degree of

PhD of Technical Sciences

(“Candidate of Technical Sciences”).

A. Karpik (*signature*)

Seal:

Emblem of the Russian Federation
Ministry of Education and Science of the Russian Federation
State Educational Institution
of the higher professional education
“Siberian State Academy of Geodesy”



**CERTIFICATION OF THE
TRANSLATOR'S DECLARATION**

I, the undersigned, **Olga Shalman**, Notary, license No. 2073827, at 40 HaAtzmaut St., Beer-Sheva, Israel, hereby certify that on April 23, 2023 there appeared before me at my office Mrs. **Zhanna Gaukhman**, whose identity was proved to me by her Identity card No. 323214353, issued at Beer-Sheva Ministry of the Interior on 25/06/2013, and signed before me the attached declaration marked with the letter "A", to certify that she knows the languages of the original document and the translation and that she translated the attached document marked with the letter "C" and composed in the Russian language into the English language, and that the attached translation marked with the letter "B" is precise. After I enquired and satisfied myself that Mrs. **Zhanna Gaukhman** understood the contents of the declaration and I warned her that she has to tell only the truth, otherwise she is liable to the punishments of the Law, she duly confirmed the correctness of the above declaration and signed it in my presence of her free will. In witness whereof I certify the signature of Mrs. **Zhanna Gaukhman** by my signature and seal. This certification does not constitute a confirmation of the translation correctness by the Notary according to paragraph 7(4) of the 1976 Notary fee paid.

Seal

אישור על קבלת הצהרה של מתרגם

אני, ה"מ, **אולגה שלמן**, נוטריון בעל רישיון מס' 2073827 בבאר שבע, רח' העצמאות 40, ישראל, מאשרת בזה כי ביום 23 באפריל 2023 ניצבה לפני ממשדי גב' **ז'אנַה גָּוַּקְהֶם** שזוהתה הוכחה לי על פי תעודה זהותה מס' 323214353 שנחינה מטעם משרד הפנים בבאר-שבע ב-25.06.2013 והתחנה בפני בכתב על ההצהרה המצוירת והמסומנת באות "א" על פיה היא שולחת בשפות המקור והתרגומים ותרגמה את המסמך המצויר והמסומן באות "ג" העורך בשפה הרוסית לשפה האנגלית וכי התרגום המצויר והמסומן באות "ב" הוא מדויק. לאחר שביררתי ונוכחתי כי גב' **ז'אנַה גָּוַּקְהֶם** הבינה את תוכן ההצהרה ולאחר שהזהرتה שעליה לומר את האמת וכי תהיה צפוייה לעונשים הקבועים בחוק אם לא תעשה כן, אישרה את נכונות ההצהרה והתחנה עליה בnocחותי ומרצונה החופשי. לראייה הנני מאמתת את חתימתה של גב' **ז'אנַה גָּוַּקְהֶם** בחתימת ידי ובחותמתני.

הערה: אישור זה אינו מהווה אישור נכונותו של התרגום על ידי הנוטריון על פי סעיף 7(4) חוק הנוטריונים, התשל"ז – 1976.

שכר בסך נט 196 שולם.



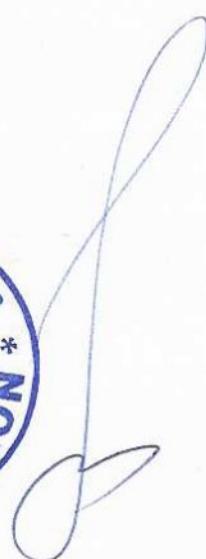
חתימה
Signature

DECLARATION

I, the undersigned, **ZHANNA GAUKHMAN**, M.A., Israeli Identity card No. 323214353, residing in Israel, Beer-Sheva, having been warned about the legal penalty in case of giving false data, hereby declare, that I know the Russian and the English languages and that the following document is a true translation into the English language of the original document drawn up in the Russian language, the original/copy of which is attached.



Zhanna Gaukhman



A large, handwritten signature in blue ink, appearing to read "Zlanya Shalman".